

EMME

Návod k instalaci, obsluze a údržbě

PLYNOVÉ KONTAKTNÍ GRILY

M7FT4GL . M7FT4GR

M7FT6GL . M7FT6GLR



VLASTNOSTI

Dodavatel:

Datum:

Servisní služba:



FAX

E-mail

OBSAH

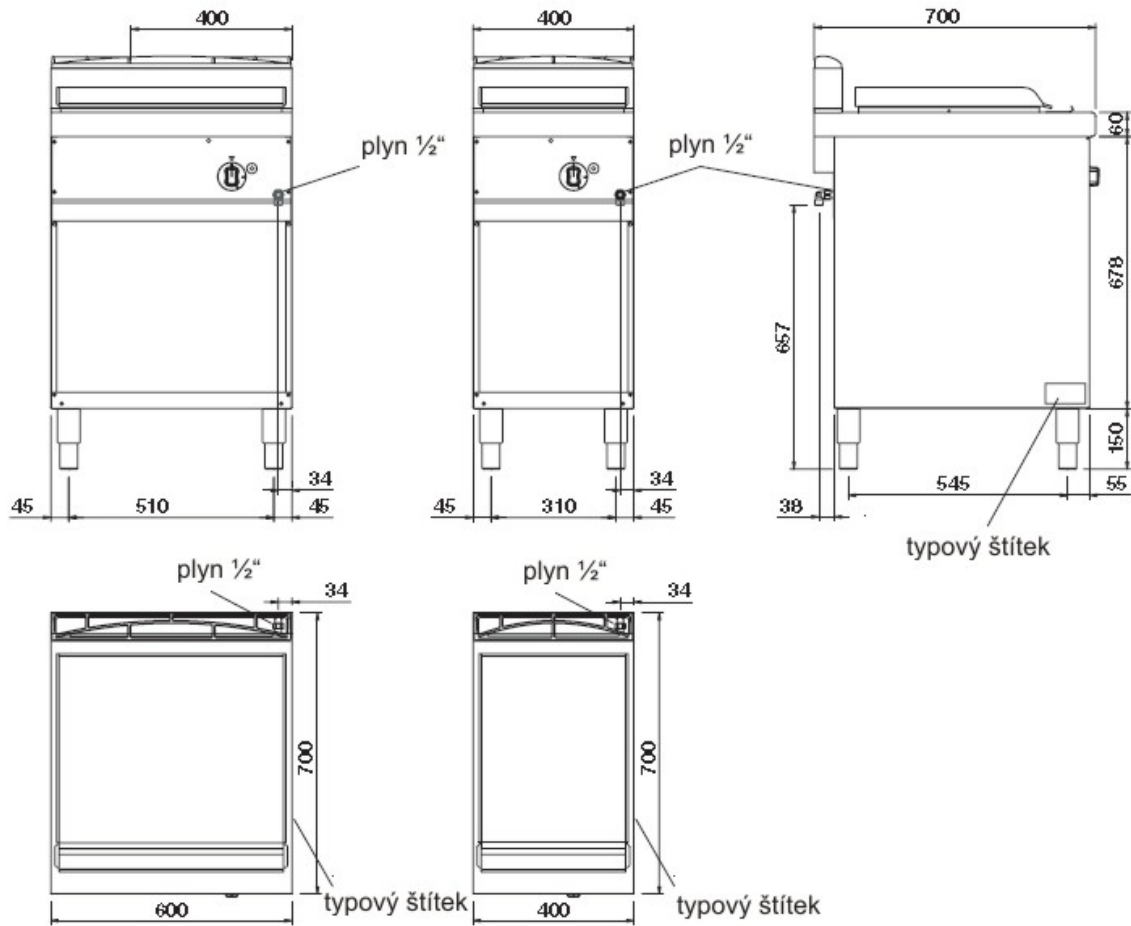
| | | |
|--------|--|-----------|
| 1 - | Schematické znázornění | 4 |
| 2 - | Vlastnosti přístrojů | 5 |
| 3 - | Technické údaje | 5 |
| 4 - | Pokyny pro instalační práce | 7 |
| 4.1 | Bezpečnostní upozornění | 7 |
| 4.2 | Montáž, výbava a bezpečností prvky přístroje | 7 |
| 4.3 | Montáž | 8 |
| 4.3.1 | Místo instalace | 8 |
| 4.3.2 | Zákonné směrnice, ustanovení a technické normy | 8 |
| 4.3.3 | Instalace | 8 |
| 4.3.4 | Připojení k přívodu plynu | 9 |
| 5 - | Příprava pro provoz | 10 |
| 5.1 | Příprava a uvedení do provozu | 10 |
| 5.1.1 | Uvedení do provozu | 10 |
| 5.1.2 | Přezkoušení výkonu | 10 |
| 5.1.3 | Kontrola tlaku připojení | 11 |
| 5.1.4 | Kontrola výkonu volumetrickou metodou | 11 |
| 5.1.5 | Kontrola výkonu při provozu se zkapalněným plynem | 12 |
| 5.1.6 | Kontrola funkčnosti | 12 |
| 5.1.7 | Kontrola primárního vzduchu | 12 |
| 5.1.8 | Poučení provozovatele | 12 |
| 5.1.9 | Přestavba a přizpůsobení | 12 |
| 5.1.10 | Výměna hořáku grilovací desky 400 | 13 |
| 5.1.11 | Výměna hořáku grilovací desky 600 | 13 |
| 5.1.12 | Nastavení nižšího výkonu | 14 |
| 5.2 | Údržba | 14 |
| 5.3 | Výměna součástí přístroje | 14 |
| 5.3.1 | Plynový kohout | 14 |
| 5.3.2 | Termočlánek | 15 |
| 5.3.3 | Elektroda | 15 |
| 5.3.4 | Hořák grilovací desky 400 | 15 |
| 5.3.5 | Hořák grilovací desky 600 | 15 |
| 6 - | Návod k použití | 16 |
| 6.1 | Bezpečnostní pokyny pro obsluhu, čištění a opravy | 16 |
| 6.2 | Uvedení do provozu | 17 |
| 6.2.1 | Zapálení a vypnutí hořáku | 17 |
| 6.3 | Čištění a péče | 17 |
| 6.4 | Vypnutí v případě závady | 18 |
| 6.4.1 | Opatření v případě poruchy | 18 |
| 6.4.2 | Opatření v případě delšího přerušení provozu | 18 |
| 6.5 | Péče o přístroj a intervaly údržby | 18 |
| 6.6 | Doporučení ohledně péče o přístroje pro velkokuchyně vyrobené z nerezové oceli | 19 |
| 6.6.1 | Důležité poznatky o nerezové oceli | 19 |
| 6.6.2 | Pokyny a tipy na údržbu přístrojů z nerezové oceli | 20 |
| 6.6.3 | Směrnice 2002/96/EC (RAEE) informace pro spotřebitele | 21 |



1 - Schematické znázornění

M7FT6GL
M7FT6GLR

M7FT4GL
M7FT4GR



2 - Vlastnosti přístrojů

Tyto přístroje jsou určeny pro profesionální použití. Instalaci, opravy a použití provádí pouze odborně vyškolený personál.

Tyto pokyny pro uvedení do provozu platí pro naše plynové kontaktní grily, které jsou určeny pro kategorii v tabulce 1 na straně 5. Štítek s vlastnostmi přístroje se nachází na přístroji (viz schematické znázornění). Přístroj musí být během provozu pod dohledem.

| | CAT/KAT | GAS/GAZ | G30 | G31 | G20 | G25 | |
|---|------------|---------|-----|-----|---------------|-----|---|
| | I12H3B/P | P mbar | 30 | 30 | 20 | - | SE <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> |
| | I12H3+ | P mbar | 30 | 37 | 20 | - | IT <input type="checkbox"/> CH <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> |
| CE | I12H3+ | P mbar | 28 | 37 | 20 | - | ES <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> GR <input type="checkbox"/> |
| | I12L3B/P | P mbar | 30 | 30 | - | 25 | NL <input type="checkbox"/> |
| 0051 | I12ELL3B/P | P mbar | 50 | 50 | 20 | 20 | DE <input type="checkbox"/> |
| TIPO/TYPE | I12E+3+ | P mbar | 28 | 37 | 20 | 25 | FR <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> |
| MOD. | I12H3B/P | P mbar | 50 | 50 | 20 | - | AT <input type="checkbox"/> CH <input type="checkbox"/> |
| ART. | I2E | P mbar | - | - | 20 | - | LU <input type="checkbox"/> |
| CE N. | I12H3B/P | P mbar | 30 | 30 | - | - | EE <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> |
| N. | I12H3+ | P mbar | 28 | 37 | 20 | - | EE <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> |
| Σ Qn kW | I3B/P | P mbar | 30 | 30 | - | - | NO <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> IS <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> |
| MOD. m³/h | I3+ | P mbar | 28 | 37 | - | - | CY <input type="checkbox"/> |
| Predisposto a gas: - Gas preset: - Prevu pour gaz: Eingestellt für Gas: - Preparado para gas: - Geschuckt voor: | | | | | | | |
| V AC | kW | | Hz | | MADE IN ITALY | | |
| <p>PŘÍSTOJ MUSÍ BÝT PŘIPOJEN V SOULADU S PLATNÝMI NORMAMI A UMÍSTĚN V DOBRĚ ODVĚTRANÉ MÍSTNOSTI. PŘED INSTALACÍ A POUŽITÍM PŘÍSTROJE JE NUTNÉ PROČÍST PŘÍRUČKU K OBSLUZE. PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT INSTALOVÁN KVALIFIKOVANÝM SPECIALISTOU.</p> | | | | | | | G30/G31 50/50 mbar |
| | | | | | | | G20/G25 20/20 mbar |

3 - Technické údaje

| MODELÝ | POPIS | rozměr v mm (šxhxv) | Obsah plotny | Č. CE |
|----------|----------------------------------|---------------------|-----------------------|----------|
| M7FT4GL | Plynový hladký kontaktní gril | 400 x 700 x 900 | 0,165 dm ² | 51BS3544 |
| M7FT4GR | Plynový žebrovaný kontaktní gril | 400 x 700 x 900 | 0,165 dm ² | 51BS3544 |
| M7FT6GL | Plynový hladký kontaktní gril | 600 x 700 x 900 | 0,256 dm ² | 51BS3544 |
| M7FT6GLR | Plynový žebrovaný kontaktní gril | 600 x 700 x 900 | 0,256 dm ² | 51BS3544 |

TABULKA 1

| Modely | | M7FT4GL M7FT4GR | M7FT6GL M7FT6GLR |
|----------------------------------|--|--------------------|---------------------|
| Kategorie | II2ELL3B/PA | | |
| Typ konstrukce | A | | |
| Spalovaný vzduch | m ³ /h | 9,5 | 16 |
| Jmenovitá výhřevnost | kW | 4,5 | 7,0 |
| Minimální výhřevnost | kW | 0,9 | 2,1 |
| Celková výhřevnost (plyn) | | | |
| Tlak připojení | | | |
| Metan 2E a LL | G20/G25 | 20/20 mbar | |
| Zkapalněný plyn 3+ | G30/G31 | 50/50 mbar | |
| Jmenovitý příkon plynu | | | |
| Metan LL | (HuB = 8,57 kWh/ m ³) v m ³ /h | | 0,554 |
| Metan 2E | (HuB = 9,45 kWh/ m ³) v m ³ /h | | 0,476 |
| Zkapalněný plyn 3+ | (HuB = 12,87 kWh/ m ³) v m ³ /h | | 0,355 |
| Trysky ø 1/100 mm | | | |
| Hlavní hořák | LL G25 | Jmenovitý výkon | 175 |
| | | Minimální výkon | nastavitelný |
| | 2E G20 | Jmenovitý výkon | 160 |
| | | Minimální výkon | nastavitelný |
| | 3B/P G30/G31 | Jmenovitý výkon | 95 |
| | | Minimální výkon | 40 |
| Počet zážehových trysek | | | |
| | G20/G25 | 27 | 35 |
| | G30/G31 | 19 | 20 |
| Odstup primárního vzduchu „A“ mm | | | |
| | Metan 2E a LL | 5 | 1 |
| | Zkapalněný plyn 3B/P | 5 | 4 |

4 - Pokyny pro instalační práce

4.1 Bezpečnostní upozornění

- Plynovou instalaci a připojení smí provést pouze instalatér schválený místním podnikem dodávajícím plyn. Zákonné předpisy (Německo VDE, Rakousko ÖVE, Švýcarsko SEV atp.) stejně jako podmínky místního podniku dodávajícího plyn pro připojení k rozvodu plynu musejí být zcela přesně dodrženy.
- Stavebně je nutné instalovat účinné rozpojovací zařízení se vzdáleností kontaktů minimálně 3 mm, např. pojistkový odpojovač, pomocí kterého se musí při úkonech spojených s opravami a instalací odpojit přístroj od přívodu elektrického proudu. Dále je nutné instalovat vysoce citlivý ochranný vypínač chybového proudu, který zajišťuje spolehlivou ochranu před přímým nebo nepřímým kontaktem s částmi přístroje, které jsou pod napětím a před zemními proudy) maximální disperze proudu činí 1mA/kW).
- Stěna pro instalaci může být připojena pomocí speciálního připojovacího bodu na systém sloužící vyrovnání napětí. Připojení musí být provedeno dle předpisů VDE 0100 T 410.
- Prosím dbejte schématu elektrického zapojení! Údaje z technického datového formuláře porovnejte s údaji uvedenými v tomto návodu k použití.
- Rozvody neohýbejte, nestlačujte a dbejte na to, aby se nepoškodily o ostré hrany.
- Rozvody ved'te tak, aby nemohlo docházet ke kontaktu s horkými částmi přístroje.
- Připojení k elektrickému rozvodu musí být provedeno minimálně připojovacím kabelem typu NYM nebo H07RN-F.
- Celkově opláštěný připojovací kabel musí být do přístroje zaveden úchytkou nebo svorkou upevněnou na přístroji.
- Konstrukce zařízení vzduchotechniky musí být provedena výlučně odpovídajícím způsobem vyškoleným specializovaným technikem.
- Při umístění přístroje v bezprostřední blízkosti stěny, příčky, kuchyňského nábytku, dekorativního obložení atp. musí být překontrolováno, zda jsou z nehořlavého materiálu. V opačném případě musí být obloženy nehořlavým, tepelně izolujícím materiálem. Je zapotřebí co nejpřísněji dodržovat protipožární předpisy.

4.2 Montáž, výbava a bezpečnostní prvky přístroje

Robustní ocelový rám se 4 výškově nastavitelnými nožkami.

Vnější opláštění z oceli.

Plotna je hladká nebo žebrovaná, s ochranou proti stříkání na stranách a zezadu.

Výsuvná zásuvka na zachytávání tuku je z nerezové oceli.

Ohřev plotny probíhá pomocí trubkového hořáku z chromované oceli; tento hořák je odolný vůči mechanickým a termickým poškozením.

Spalovací komora a vývod spalin je z pohliníkováného ocelového plechu.

4.3 Montáž

4.3.1 Místo instalace

Přístroj by měl být instalován v dobře odvětrané místnosti, pokud možno pod digestoří (viz pracovní list DVGW G634).

Přístroj může být instalován samostatně nebo společně s podobnými přístroji.

Pokud jsou okolní stěny z hořlavého materiálu, musí být po stranách a zezadu přístroje dodržena minimální vzdálenost 150 mm.

Pokud není tuto vzdálenost možno dodržet, musí být provedena odpovídající opatření pro ochranu proti vysoké teplotě, jako například obložení povrchů instalační plochy obkladačkami, instalace ochranného zařízení před tepelným zářením (viz DVGW – TRGI).

Před připojením přístroje musí být na základě jeho technického štítku zkontrolováno, zda je vhodný a schválený pro druh plynu který je k dispozici.

Pokud druh plynu na typovém štítku přístroje nesouhlasí s druhem plynu, který je k dispozici, přečtěte si prosím kapitolu 5.1.9 „Přestavba a úprava“.

4.3.2 Zákonné směrnice, ustanovení a technické normy

Při uvedení do provozu je třeba dodržet následující normy:

- Příslušné zákonné předpisy.
- Regionálně platné stavební předpisy a výnosy k oblasti spalování.
- Pracovní list DVGW G600 (TRGI) „Technické směrnice pro přístroje napojené na rozvod plynu“.
- Pracovní list TRF „Technické směrnice pro zkapalněný plyn“.
- Pracovní list DVGW G634 „Instalace plynových spotřebičů v oblasti velkokuchyní“.
- Příslušné předpisy pro ochranu zdraví.
- Opatření podniku dodávajícího plyn.
- Stavební předpisy a místně platné protipožární předpisy.

4.3.3 Instalace

Před uvedením do provozu, připojením k přívodu plynu, překontrolováním výkonu, přestavbou a úpravou přístroje se spojte s dodavatelem plynu.

4.3.4 Připojení k přívodu plynu

Pro připojení k přívodu plynu použijte ohebný spojovací prvek tvaru L o průměru 1/2" s těsněním dodávaný spolu s přístrojem, který je třeba nainstalovat na vstupní rampu připojení plynu na přístroji. Připojení k rozvodné síti může být provedeno buď napevno, nebo odpojitelně, v tomto případě je potřeba použít k tomuto účelu určený, schválený plynový kohout.

Pokud použijete ohebnou trubku, musí být vyrobena dle DIN 3383, část 1 nebo DIN 3384 z nerezové oceli.

Jakmile je provedeno připojení k plynu, musí být provedena kontrola těsnosti pomocí speciálního spreje pro zjištění nežádoucího úniku plynu.

Odvod spalin

Tyto sporáky patří k typu A, to znamená, že připojení k zařízení pro odvod spalin není vyžadováno.

Co se týče přívodu vzduchu k místu instalace, odkazujeme na již zmiňovaný pracovní list DVGW G634.

5 - Příprava pro provoz

5.1 Příprava a uvedení do provozu

Před uvedením do provozu je třeba odstranit všechny ochranné fólie, které se nacházejí na přístroji.

Následně je zapotřebí pomocí teplé vody a mycího prostředku vyčistit vlhkým hadříkem veškeré pracovní plochy a vnější části přístroje. Tak se zcela odstraní případné zbytky ochranných prostředků před rzi, které byly nanесeny na povrchy přístroje ve výrobě. Nakonec se vše vyleští dosucha pomocí čistého hadříku. Grilovací plotnu je třeba chránit olejem nebo tukem.

5.1.1 Uvedení do provozu

Před prvním grilováním doporučujeme přístroj důkladně vyčistit, především grilovací plotnu (viz kapitola 6.3 „Čištění a péče“).

Před uvedením do provozu je potřeba překontrolovat, zda se provedení přístroje (kategorie a typ nastaveného plynu) shoduje se skupinou a druhem plynu, který je dodáván místní firmou dodávající plyn.

Pokud tomu tak není, musí být nejprve provedena přestavba na skupinu či úprava na druh plynu, který je dodáván (viz kapitola 5.1.9 „Přestavba a úprava“).

Doporučujeme pro uvedení do provozu dodržovat pokyny uvedené v návodu k použití.

5.1.2 Přezkoušení výkonu

Přístroje se smí uvádět do provozu pouze s tryskami určenými pro jmenovitý výkon.

Výkon může být následující:

- Jmenovitý výkon uvedený na typovém štítku přístroje
- Snížený výkon

Odpovídající trysky najdete v tabulce 1.

Jmenovitý výkon získáme též dodržením tlaku připojení:

- 42,5 mbar pro plyn 2. skupiny (G20/metan)
- 57,5 mbar pro plyn 3. skupiny (G30/butan, G31/propan)

Mimo shora uvedené hodnoty tlaku se přístroj nesmí uvést do provozu.

Pokud by byl nastavován snížený výkon, je nutné dodržet hodnoty obsažené v tabulce 1.

Pokud je vyžadována doplňková kontrola jmenovitého výkonu, lze ji provést za pomoci plynového měřáku takzvanou volumetrickou metodou. Běžně stačí překontrolovat správný provoz trysek.

5.1.3 Kontrola tlaku připojení

Tlak připojení je zapotřebí provést pomocí kapalinového měřáku tlaku (např. měřák tvaru U s přesností minimálně 0,1 mbar).

Za účelem provedení kontroly tlaku připojení demontujte šroub uzavírající trubičku sloužící pro měření tlaku připojení (pol. 10 obr. 1) a připojte k ní hadičku manometru; o provedeném měření je zapotřebí umístit šroub na původní místo a pomocí speciálního spreje provést kontrolu případného nežádoucího úniku plynu a ujistit se o těsnosti spojení.

5.1.4 Kontrola výkonu volumetrickou metodou

Pomocí měřáku plynu a chronometru lze změřit objem plynu přiváděného do přístroje za časovou jednotku. Správný objem odpovídá hodnotě „E“ vyjádřené buď v litrech za hodinu (l/h) nebo litrech za minutu (l/min).

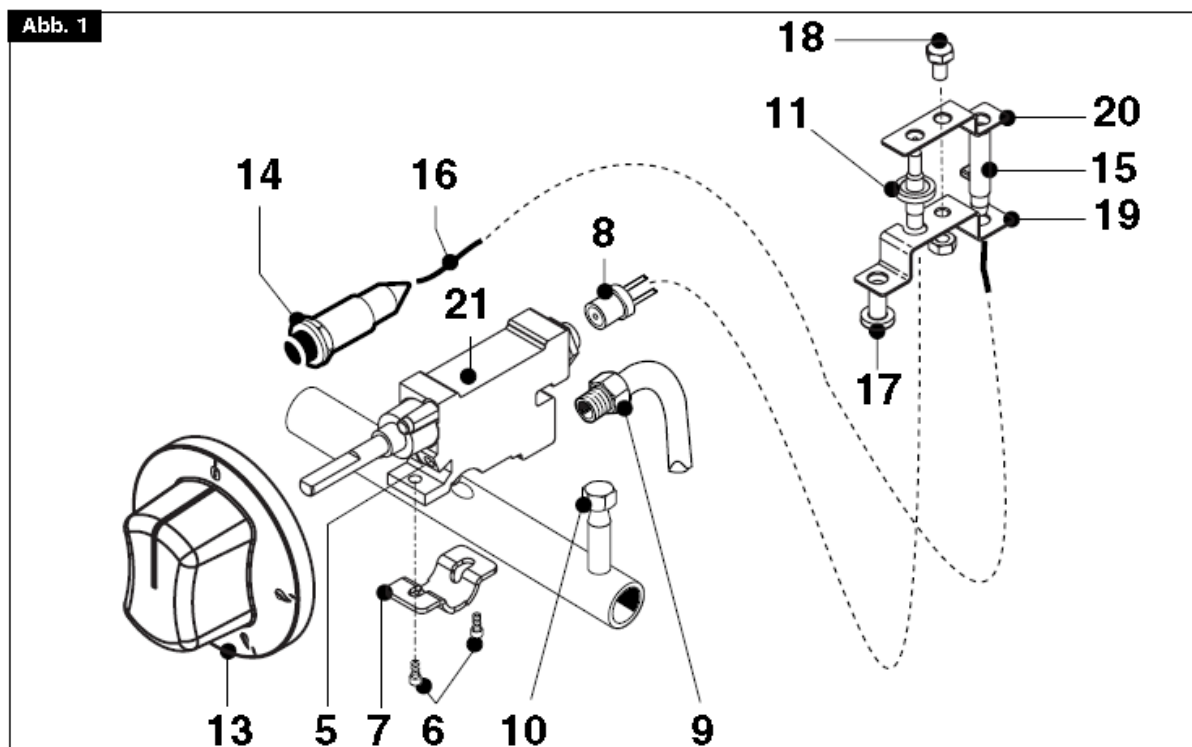
Vypočítáme jej na základě následujícího vzorečku:

$$E = \frac{\text{výkon}}{\text{provozní výhřevnost}}$$

Je důležité, aby měření bylo provedeno v době, kdy je přístroj ve výchozí poloze.

Hodnotu odpovídající výhřevnosti lze zjistit dotázaním od místního dodavatele plynu.

Jmenovitý výkon a minimální výkon ve vztahu k jmenovitému tlaku lze zjistit z tabulky pro nastavení průtoku plynu (tabulka 1).



Obr.1

VAROVÁNÍ



Není k dispozici žádné zařízení pro přednastavení jmenovitého výkonu.

5.1.5 Kontrola výkonu při provozu se zkapalněným plynem

Zkontrolujte, zda je použitý typ trysek shodný s údaji v tabulce 1.

Zkontrolujte, zda je tlak plynu v redukčním ventilu instalovaného v zařízení odpovídá údajům uvedeným v kapitole 5.1.2 „Přezkoušení výkonu“ (uvedeno na typovém štítku přístroje nebo v tabulce 1).

5.1.6 Kontrola funkčnosti

- Uvedte přístroj podle návodu k použití do provozu.
- Zkontrolujte, zda z přístroje neuniká nežádoucí plyn (viz TRGI/TRF).
- Zkontrolujte zapalování plamene a pravidelný tvar plamene hlavního hořáku při sníženém výkonu.
- Doporučujeme Vám uzavření servisní smlouvy.

5.1.7 Kontrola primárního vzduchu

Primární vzduch může být nastaven stejně tak jako hořák. Odstup „A“ (viz obr. 2A a 2B) vidíme v tabulce 1. Objemový výkon vzduchu je nastaven správně, pokud vzniká dostatečná ochrana před zvýšením plamene při studeném hořáku nebo zpětném rázu plamene při žhavém hořáku.

5.1.8 Poučení provozovatele

- Provozovatel musí obdržet informace nutné pro zacházení s přístrojem, kromě toho mu je předán návod k provozu přístroje.
- Musí být také seznámen s tím, že všechny stavební úpravy, opravy nebo jiné změny provedené na budově, které by mohly ovlivnit zásobování spalovaným vzduchem, vyžadují zopakování kontroly funkčnosti.

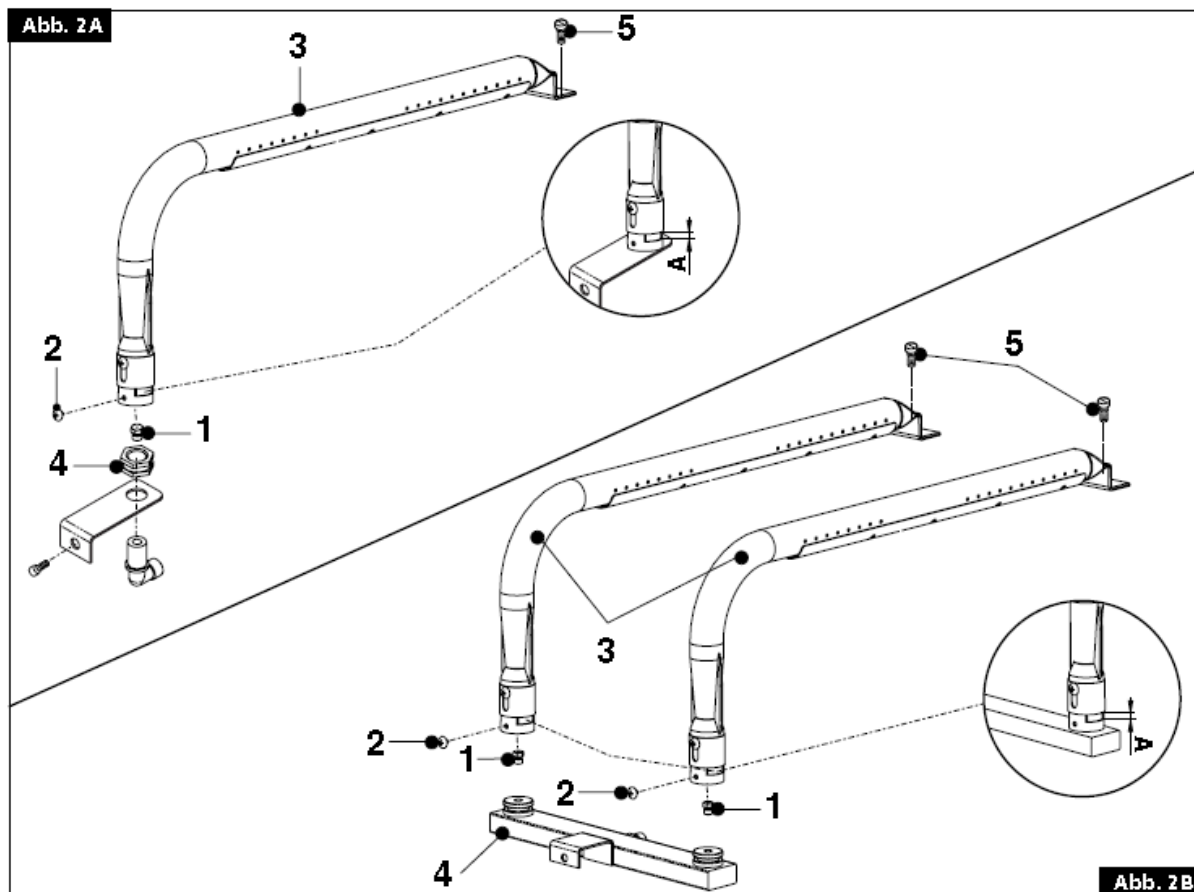
5.1.9 Přestavba a přizpůsobení

Pokud měníme typ plynu, například z metanu na zkapalněný plyn, nebo přestavujeme na jinou skupinu plynů, musí být odpovídající trysky připojeny k hlavnímu hořáku podle tabulky 1.

Trysky hlavních hořáků pro různé typy plynu se nacházejí v sáčku, který je součástí dodávky přístroje, a jsou označeny odpovídajícím průměrem v setinách milimetru. Pokud by tryska nebyla k dispozici, obraťte se prosím na výrobce s upozorněním na model přístroje a jeho výrobní číslo (naleznete v technickém listu). Na konci úpravy či přizpůsobení musí být provedena kontrola funkčnosti přístroje, tak jak je popsáno v kapitole 5.1.6 „Kontrola funkčnosti“.

5.1.10 Výměna hořáku grilovací desky 400

Pokud má být tryska (pozice 1 obr. 2A) vyměněna, uvolníme šroub (pozice 2 obr. 2A), který upevňuje hořák (pozice 3 obr. 2A) k matce držáku trysky (pozice 4 obr. 2A), nadzdvihneme hořák tak, aby se tryska uvolnila, a vyměníme jej za nový, který je vhodný pro tento druh plynu (viz tabulka 1), vše v obráceném pořadí opět sestavíme.



Obr.2A

Jakmile je vhodná tryska instalována, nastavíme odstup primárního vzduchu „A“ (obrázek 2A) viz tabulka 1, a upevníme objímku odpovídajícím šroubem.

Po výměně musí být pomocí speciálního spreje pro kontrolu nežádoucího úniku plynu zkontrolováno, že vše správně těsní.

5.1.11 Výměna hořáku grilovací desky 600

Pokud mají být trysky (pozice 1 obr. 2B) vyměněny, uvolníme šrouby (pozice 2 obr. 2B), které upevňují hořák (pozice 3 obr. 2B) k matce kolektoru držáků trysek (pozice 4 obr. 2B), odpojíme hořák tak, aby trysky volně ležely, a tento vyměníme za nový, který je nastaven na tento druh plynu (viz tabulka 1), vše v obráceném pořadí opět sestavíme.

Jakmile jsou příslušné trysky smontovány, nastavíme odstup primárního vzduchu na „A“ (obrázek 2B), vidíme v tabulce 1, a upevníme objímku odpovídajícím šroubem.

Po výměně musí být pomocí speciálního spreje pro kontrolu nežádoucího úniku plynu zkontrolováno, že vše správně těsní.

5.1.12 Nastavení nižšího výkonu

Šroub pro nastavení minima (pozice 5 obr. 1) se nastavuje následovně:

- Při provozu se zkapalněným plynem musí být dotažen nadoraz.
- Při provozu s metanem musí být na základě tabulky průtok plynu hodnoty v l/min. přezkoušen se zřetelem na hodnotu provozní výhřevnosti (měření volumetrickou metodou). Uvedeme přístroj do provozu dle návodu. Nastavíme ovladač na minimum a šroubem (pozice 5 obr. 1) regulujeme průtok (po směru hodinových ručiček = snížení průtoku, proti směru hodinových ručiček = zvýšení průtoku)

5.2 Údržba

Pozor!



Předtím, než začneme provádět úkony spojené s údržbou nebo opravami přístroje, musí být přístroj odpojen od rozvodné sítě.

Následující úkon údržby musí být prováděny minimálně jedenkrát ročně kvalifikovaným odborným personálem vždy takto:

- Kontrola funkčnosti existujících zabezpečovacích zařízení a zařízení sloužících k nastavení.
- Kontrola spalování
 - Chování při zapalování
 - Bezpečnost hoření

Provedení kontroly funkčnosti na základě odstavce 5.1.6 „Kontrola funkčnosti“

5.3 Výměna součástí přístroje



Tyto práce smějí být prováděny pouze autorizovaným odborníkem!

Aby bylo možné vyměnit následující součásti, musí být nejprve sejmuto ovladač, odstraněn ovládací panel (po odstranění upevňovacích šroubů) a vytažen zapalovací kabel.

5.3.1 Plynový kohout

Uvolníme spojovací část plynového rozvodu (pozice 9 obr. 1), vytáhneme zástrčku termočlásku (poloha 8 obr. 1), vyšroubujeme dva šrouby (pozice 6 obr. 1), kterými je upevněn kohout pomocí držáku (pozice 7 obr. 1) na armatuře, součástku (pozice 17 obr. 1) nahradíme a v opačném pořadí instalujeme zpět, přičemž neopomeneme těsnění. Po výměně musí být provedena kontrola nežádoucího úniku vzduchu speciálním sprejem.

5.3.2 Termočlánek

Demontujeme spojku (pozice 8 obr. 1) sloužící k propojení termočlánu a kohoutu, uvolníme šroub (pozice 17, obr. 1), které upevňují držák termočlánu/elektrody k prostoru spalování, a tento držák spustíme do pohodlné pozice. Uvolníme šroub (pozice 18 obr. 1), které upevňují podpěru (pozice 20 obr. 1) a vyměníme součástku (pozice 11 obr. 1); vše pak v opačném pořadí opět složíme.

5.3.3 Elektroda

Kabel (pozice 16 obr. 1) vytáhneme z piezoelektrického transformátoru, uvolníme šroub (pozice 17, obr. 1), který upevňuje držák termočlánu/elektrody (pozice 19 obr. 1) k prostoru spalování, a tento držák spustíme do pohodlné pozice. Uvolníme šrouby (pozice 18 obr. 1), které upevňují podpěru (pozice 20 obr. 1) a vyměníme součástku (pozice 20 obr. 1); vše pak v opačném pořadí opět složíme.

5.3.4 Hořák grilovací desky 400

Povolíme šrouby (pozice 2 a 5 obr. 2A), které upevňují hořák k matce držáku trysky (pozice 4 obr. 2A) a k prostoru spalování, nadzvedneme hořák (pozice 3 obr. 2A), abychom ho uvolnili od držáku trysky, vyndáme jej a nasadíme novou součástku; pak v obráceném pořadí opět složíme. Po výměně musí být provedena kontrola nežádoucího úniku plynu speciálním sprejem.

5.3.5 Hořák grilovací desky 600

Povolíme šrouby (pozice 2 a 5 obr. 2B), které upevňují hořák k matkám kolektoru držáku trysky (pozice 4 obr. 2B) a k prostoru spalování, nadzvedneme hořák (pozice 3 obr. 2B), abychom ho uvolnili od kolektoru držáku trysky, vyndáme jej a nasadíme novou součástku; pak v obráceném pořadí opět složíme. Po výměně musí být provedena kontrola nežádoucího úniku plynu speciálním sprejem.



Po všech opravných pracích a pracích spojených s údržbou opět instalujeme spodní kryt a ovládací panel.

Po provedení výměny komponentů plynového vedení musí být znovu překontrolováno, že vše je utěsněno a je opět zaručen bezvadný provoz.


6.2 Uvedení do provozu





Před prvním spuštěním je třeba důkladně očistit kontaktní gril, popřípadě varnou plotnu, vlažnou vodou, čisticím prostředkem a navlhčeným hadříkem, aby byly řádně odstraněny ochranné prostředky proti rzi z výroby, pak otřeme čistým hadrem.

6.2.1 Zapálení a vypnutí hořáku

Zkontrolujeme, zda je nasazena nádobka na zachycování tuku.

Stiskneme otočný ovladač (pozice 13, obr. 1) a otáčíme doleva až do pozice ()

Držíme ovladač zmáčkнутý a vícekrát stiskneme piezoelektrické zapalovací tlačítko (pozice 14, obr. 1) až se zažehne plamen, zápalný plamínek je viditelný skrz průhled v ovládacím panelu. Ovladač držíme stlačený cca. 15-20 vteřin; pokud plameny po uvolnění zhasnou, postup zopakujeme.

Výkon hořáku musí být nastaven mezi pozicí maximálního () a minimálního () výkonu na volitelné střední úrovni.

Při vypínání hořáku v běžném případě otočíme ovladač doprava do pozice „0“

Zvláštní upozornění:



Během provozu by měla být grilovací, popřípadě kontaktní deska očištěna, všechny zbytky jídla by měly být odstraněny škrabkou nebo vlhkým hadrem. Toto zabrání tvorbě kouře a nepříjemného zápachu.

6.3 Čištění a péče

- Příklad nesmí být zvenčí čištěn ani proudem vody, ani vysokotlakým čističem!
- Odebereme nádobku na zachycování tuku, vyprázdníme a důkladně vyčistíme.
- Čištění provádíme pouze u vychladlého přístroje.
- Povrch sporáku by měl být dočištěn čistou vodou a hadrem, aby byly odstraněny zbytky čisticích prostředků.
- Každý večer po skončení provozu musí být přístroj důkladně očištěn.
- Před začátkem čištění musí být přístroj odpojen od elektrické sítě. Povrch sporáku a všechny části z ušlechtilé oceli očistíme teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. V žádném případě nepoužíváme hrubé nebo korozivní čisticí prostředky, kterými by mohly být poškozeny části z ušlechtilé oceli.
- Všechny zbytky jídla odstraníme škrabkou nebo vlhkým hadrem z povrchu plotny.
- Příklad důkladně osušíme.
- Každodenní čištění přístroje zaručuje nezávadnost a dlouhodobou životnost.

6.4 Vypnutí v případě závady

6.4.1 Opatření v případě poruchy

V případě defektu nebo nepravidelností v provozu musí být uzavřen plynový kohout přístroje. Zavoláme zákaznickou servisní službu.

6.4.2 Opatření v případě delšího přerušení provozu

Pokud přístroj nebude delší dobu používán, musí být důkladně vyčištěn dle kapitoly 6.5 „Péče o přístroj a intervaly při údržbě“, plynový kohout musí být uzavřen.

6.5 Péče o přístroj a intervaly údržby

Pozor!



Přístroj nesmí být čištěn přímým proudem vody ani vysokotlakým čističem!

Čištění smí být prováděno pouze u chladného přístroje.

Každodenní důkladné čištění přístroje po vypnutí zaručuje bezchybnou funkčnost a dlouhou životnost. Komponenty z nerezové oceli musí být čištěny hadrem namočeným ve vodě s mycím prostředkem; nesmí být použit žádný agresivní čisticí prostředek nebo abrazivní látka.

Nesmí být používána drátěnka, jelikož by mohla vyvolat vznik rzi.

Ze stejného důvodu by mělo být zabráněno kontaktu s materiály obsahujícími železo. Při čištění nepoužíváme žádný brusný papír ani papír s mazivem.

Ve zvláštních případech může být použit pemzový prášek.

Při odolnější špíně je doporučeno použít umělohmotnou houbičku (např. Schotchbritte houbičku).

Po umytí opláchneme čistou vodou a otřeme hadrem.

Všechny práce spojené s údržbou a opravami smějí být prováděny pouze autorizovaným odborníkem.

Přístroj musí být přinejmenším jednou ročně přezkoušen; z tohoto důvodu je doporučeno uzavření smlouvy na údržbu.

6.6 Doporučení ohledně péče o přístroje pro velkokuchyně vyrobené z nerezové oceli

6.6.1 Důležité poznatky o nerezové oceli

Přístroje pro velkokuchyně jsou obvykle vyrobeny z nerezových ocelí s následujícími čísly materiálů:

- 1,4016 nebo 1,4511 magnetizovatelné chromové oceli
- 1,4301, 1,4401 a 1,4571 nemagnetizovatelné chromniklové oceli

Chromové oceli vykazují příznivé tepelně technické vlastnosti. Jsou méně náchylné k deformaci v důsledku teplotních vlivů.

Chromniklové oceli naproti tomu mají obecně výhodné korozně technické vlastnosti.

Odolnost vůči korozi nerezových ocelí závisí na pasivní vrstvě, která vzniká na povrchu při styku s kyslíkem.

Kyslík ve vzduchu stačí k tvoření pasivní vrstvy, takže opět sama odstraní vzniklá mechanická poškození nebo porušení pasivní vrstvy. Pasivní vrstva se tvoří rychleji případně nově, pokud ocel přichází do styku s tekoucí vodou obsahující kyslík.

Dalšího zvýšení efektu je dosaženo pomocí oxidačně působících kyselin (kyselina dusičná, kyselina šťavelová). Tyto kyseliny používáme, pokud je ocel chemicky silně namáhána a proto je její pasivní vrstva rozsáhle porušena.

Pasivní vrstva může být chemicky poškozena nebo porušena redukčně působícími (kyslík spotřebovávajícími) prostředky, pokud s ní přijdou tyto do styku v koncentrovaném stavu nebo za vysoké teploty. Takové agresivní látky jsou např.:

- solné nebo sirnaté látky
- chloridy (solí)
- koncentrované kořenící prostředky jako hořčice, octové esence, tablety koření, roztoky kuchyňské soli atd.

Další poškození mohou vzniknout:

- cizí rzi (např. z jiných skladebných částí, náradí nebo létajících rzi)
- železnými částěčkami (např. brusný prach)
- stykem s neželeznými kovy (vytváření prvků)
- nedostatkem kyslíku (např. omezený přístup vzduchu, voda chudá na kyslík)

6.6.2 Pokyny a tipy na údržbu přístrojů z nerezové oceli

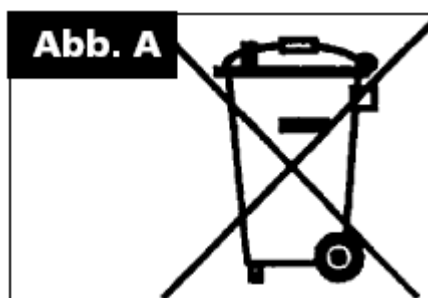
- Udržujte povrch přístrojů z nerezové oceli stále čistý a přístupný pro vzduch. Nechávejte dvířka přístroje otevřená, pokud přístroj není v provozu, aby byl umožněn lepší přístup vzduchu.
-
- Během čištění pravidelně odstraňujte vrstvy vápníku, tuku, škrobu a vaječných bílků. Pod těmito vrstvami může vznikat koroze kvůli nedostatečnému přístupu vzduchu. K čištění nesmí být užívány žádné bělicí prostředky nebo prostředky obsahující chlor. Pokud jsou výrobcem dodána doporučení týkající se čištění přístroje, pak použijte také čisticí prostředky a metody, které jsou na výrobku uvedeny. Pokud nejsou dodána žádná doporučení k čištění přístroje, měly by být v každém případě užívány přípravky s nízkým obsahem chloru. Odstraňujte po každém čištění veškeré pozůstatky mycích prostředků očištěním čistou vodou a následným osušením povrchu.
-
- Neponechávejte části z nerezové oceli ve styku s koncentrovanými kyselinami, kořeními a solemi atd. po delší dobu, než je nezbytně nutné. Také kyselé výpary, které vznikají při mytí tekoucí vodou, způsobují korozi nerezové oceli.
-
- Obzvláště u kotlů a kombinovaných přístrojů nemůžeme doporučit výlučné vkládání produktů s vysokým obsahem soli do vnitřního prostoru. Lepší je vyplnění vnitřního prostoru různými produkty, např. tučnými jídly nebo zeleninou s obsahem kyselin.
- Vyvarujte se poškození nerezové oceli, obzvláště jinými kovy. Kvůli zbytkům cizích kovů se objevují nejmenší chemické částičky, které mohou zapříčinit korozi. Na každý pád by mělo být zabráněno kontaktu s železem a ocelí, protože vede ke vzniku cizí rzi. Pokud přijde nerezová ocel do styku se železem (drátěnka, štěpina z vedení, voda s obsahem železa), mohou tyto fungovat jako spouštěče koroze. Pro mechanické čištění je tudíž doporučeno používat drátěnku nebo kartáče se štětinami z přírodních, umělohmotných nebo ocelových materiálů.
Drátěnka a kartáče se štětinami z ušlechtilé oceli kvůli otěru vedou ke vzniku cizí rzi. Čerstvě zrezivělá místa můžete odstranit jemnými abrazivními prostředky nebo jemným brusným papírem. Silněji zrezivělá místa odstraňte teplým 2-3% roztokem kyseliny šťavelové. Pokud tyto čisticí prostředky selžou, je nutné ošetření 10% kyselinou dusičnou.

Pozor!



Toto smí být prováděno pouze technicky školeným personálem za dodržení souvisejících předpisů.

6.6.3 Směrnice 2002/96/EC (RAEE) informace pro spotřebitele



Těmito informacemi se řídí provozovatelé přístrojů, které mají tento symbol (obr. A) na samolepce s technickými údaji, umístěné na produktu (výrobní štítek).

Tento symbol ukazuje, že na produkt je podle platných ustanovení nahlíženo dle směrnice EU 2002/96 (RAEE) jako na elektrický nebo elektronický přístroj a proto po skončení jeho životního cyklu musí být vyříděn z domácího odpadu; musí být tedy dovezen na zvláštní sběrné místo pro elektrické a elektronické přístroje nebo vrácen obchodníkovi při nákupu nového rovnocenného přístroje.

Uživatel ručí za náležitou likvidaci přístroje na konci jeho životního cyklu, v opačném případě mu může být udělena zákonem stanovená pokuta.

Náležité odevzdání tříděného odpadu pomáhá následnému rozložení k recyklaci, zpracování

a pro životní prostředí únosné likvidaci odpadů, zamezuje negativním účinkům na životní prostředí a zdraví a zvyhodňuje recyklaci konstrukčních materiálů produktu.

Pro detailní informace se obraťte na dostupné systémy likvidace odpadů v nejbližším sběrném místě nebo na obchod, kde byl produkt zakoupen.

Výrobce a dovozci splňují své povinnosti k recyklaci, ke zpracování stejně jako k ekologické likvidaci odpadu stejně tak přímo, jakož také podílením se na kolektivním systému.

Varování

Výrobní firma odmítá jakoukoli zodpovědnost za nepřesnosti v předložené brožuře, vzniklé chybou překladu nebo tisku. Ponechává si kromě toho právo na provedení úprav produktu, pokud je shledá vhodnými nebo nezbytnými, aniž by se tím změnila podstatné vlastnosti výrobku.

Výrobní firma odmítá jakoukoli zodpovědnost, pokud předpisy uvedené v tomto návodu k použití nejsou co nejpřísněji dodržovány.

GIGA Grandi Cucine S.r.l. - Via Pisana, 336 - 50018 Loc. Olmo di Scandicci (FI) - Italy
Tel. +39 055 722 33 (11 linee r.a.) - Fax +39 055 7310056
www.gigagrandicucine.it - info@gigagrandidicucine.it